

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Chiens Pour Programme		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47022-151957/A		Date 2015-02-24
Client Reference No. - N° de référence du client 47022-15-1957		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTA-4-37203 (550)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-550-13074		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-01-20
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-02		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Guernon (mta550), Émile		Buyer Id - Id de l'acheteur mta550
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3585 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

47022-151957/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

47022-15-1957

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTA-4-37203

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta550

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Apportez à la demande d'offre à commandes ci-dessus mentionnée la modification suivante:

1- Questions des soumissionnaires et réponses reçues de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Voir les documents ci-joints:

****Nous vous demandons de joindre une copie de cette modification à votre offre****

Tous les autres termes et conditions de cette demande d'offre à commandes demeurent inchangés

QUESTIONS SOULEVÉES PAR LES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES

Question 1:

Q : Est-ce que le Contenu Canadien s'applique à cette demande d'offre ?

R : Le Contenu Canadien ne s'applique pas puisque :

« Ce besoin est assujetti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) »

Question 2:

Q: Est-ce que l'autorité technique pour cet appel d'offres nous exige de fournir des lettres d'attestation de la santé et le bien-être canin de performance vétérinaire pour toutes les succursales opérant sous notre direction ?

R : Oui

Question 3:

Q: Devons-nous (fournisseur) assurer les frais de vol/transport aérien pour l'aller et en cas de retour des chiens ainsi que pour les cages de transport?

R : Oui